



GENERAL

S/2245
16 July 1951
RUSSIAN
ORIGINAL ENGLISHКАВЛОГРАММА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПАКИСТАНА ОТ
15 ИЮЛЯ 1951 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ И
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Мне поручено правительством Пакистана обратить внимание Совета Безопасности на то обстоятельство, что происходит в Восточном Пенджабе и в Дхамму и Кашмире концентрация значительных броневых сил Индии. В результате этих передвижений войск главная масса индийской армии сосредоточена в настоящее время против границ Пакистана. В частности, все броневые части продвинуты вперед на такое расстояние от Западного Пакистана, которое позволяет быстро нанести удар по этой части государства. Это представляет собой серьезную угрозу безопасности Пакистана и международному миру. Премьер-министр Пакистана вследствие этого послал премьер-министру Индии следующую телеграмму:

"Пандиту Джавахарлал Неру от Лиакват Али Хана.

1. Уже в течение некоторого времени я начал получать донесения о концентрации крупных броневых сил Индии в Восточном Пенджабе и в Дхамму и Кашмире. Я воздерживался от того, чтобы онесть с Вами по этому предмету до тех пор, пока не стало ясно вне всякого сомнения, что главная масса индийской армии, включая все ее броневые силы, сосредоточена против границ

/ Пакистана

Пакистана. Помимо передвижения пехотных дивизий, одна из Ваших броневых дивизии и десять броневых батальонов продвинуты вперед от Меерута и Набха в район Амритсара. Это представляет собой серьезную угрозу безопасности Пакистана и международному миру.

2. Главной причиной существующей натянутости отношений между Индией и Пакистаном является упорный отказ правительства Индии разрешить спор между нашими двумя странами мирным путем. Пакистан приложил все возможные усилия к тому, чтобы добиться мирного разрешения этих споров и неоднократно доказал свое желание поддерживать мир и дружеские отношения с Индией. Как я не раз утверждал, Пакистан не имеет агрессивных намерений против кого бы то ни было.

3. Поддержание мирной атмосферы особенно важно в настоящее время, когда доктор Грэм, представитель Организации Объединенных Наций, пытается выполнить обязанности, возложенные на него Советом Безопасности в резолюции от 30 марта 1951 года.

4. В интересах международного мира и добрососедских отношений между нашими двумя странами, я хотел бы

S/2245
Russian
Page 3

самым убедительным образом посоветовать, чтобы
Вы устранили угрозу безопасности Пакистана, созда-
ную продвижением вперед Ваших вооруженных сил".
Просим разослать это сообщение членам Совета Безопасности.
Примите уверения и т.д

Ахмед С.БОХАРИ,
Постоянный представитель Пакистана
при
Организации Объединенных Наций
